

O OBSERVADOR

— ÓRGÃO DO DEPARTAMENTO DO SERVIÇO SOCIAL DA USINA DA PEDRA —

A N O II

SERRANA, JULHO DE 1974

N.º 49

Já é uma Tradição

A festa junina da A.P.S. já se tornou uma tradição em nossa cidade. Todos os anos, ela é assinalada no calendário de nossas programações e é sempre preparada com muito carinho.

Este ano, a alegria não foi menor. Muito entusiasmo e muita ordem, tornou agradável o ambiente da festa, apesar do frio que fazia.

A equipe do Serviço Social agradece a todos que colaboraram para o êxito da mesma. Nosso abraço agradecido ao Pe. Aryclenes, ao pessoal da

Banda Municipal que trouxe mais alegria àquela noite festiva, ao sanfoneiro João Ribeiro, ao Delegado de Polícia local, Dr. Cláudio E.R. Bressane, que nos ajudou a manter a ordem durante a festa:

Nosso obrigado também à Coca-Cola, sempre presente nas grandes programações de Serrana.

O sucesso de uma festa, estimula a realização de outras. Por isso, é importante a participação e colaboração de todos.

Vamos esperar que a próxima seja tão boa ou melhor que esta, e para isso, contamos com vocês.



A tradicional quadrilha e o casamento caipira, apresentados pelas nossas crianças, não faltaram àquela noite junina.

Poesia a um operário

O pão nosso de cada dia é suado

Sofrido

Nem todos o tem suficientemente sobre a mesa

Talvez falta para a maioria

Como vencer tal dificuldade?

Como conseguir o pão de cada dia?

Talvez V. imagine que alguma grande mudança em tudo possa trazer o pão

É possível.

Mas, a história dos homens vem mostrando que o pão que alimenta, não é apenas o que enche a barriga.

O pão de cada dia é feito com o trigo da justiça.

O fermento da paz.

E cozido no forno da Caridade.

O pão nascido do ódio,
a justiça contra um que seja

E cozido no forno da Violência

Jamais alimentará Homens.

É preciso assumir a tarefa de cozer o pão.

Pedi-los ao Pai,

Mas buscá-lo com ânimo.

Talvez seus filhos possam comer o pão que você ajuda a preparar

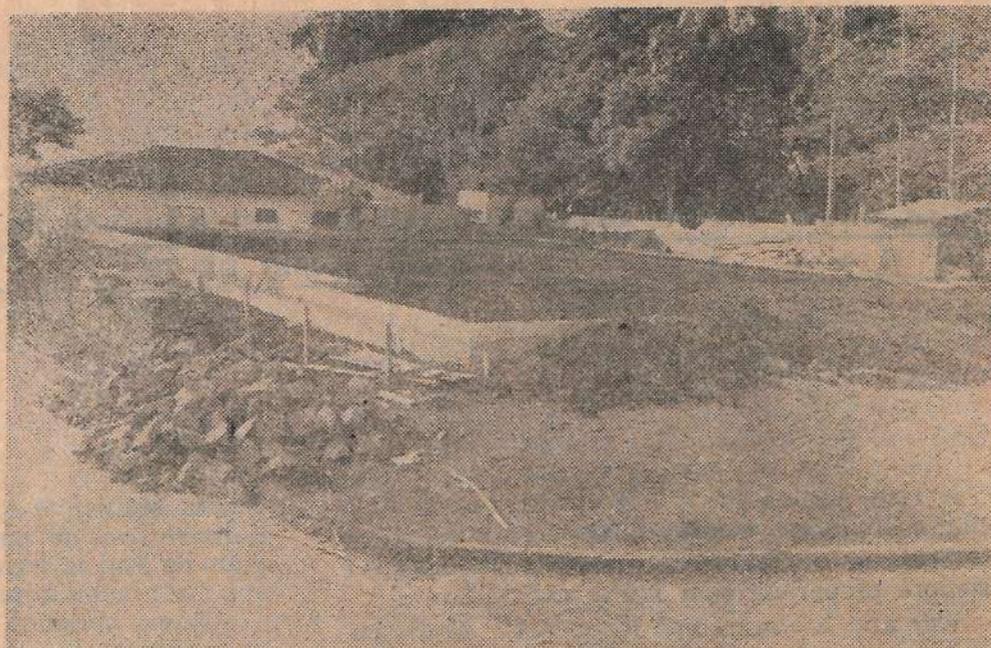
Somente todos os homens juntos podem encontrar o Pão da Vida.

RECADINHO: "O bem não faz barulho e o barulho não faz bem".

Neste número, você encontrará importantes esclarecimentos sobre os benefícios que o INPS lhe oferece.

Você, que é funcionário da Usina da Pedra, ou das demais fazendas ligadas a Irmãos Biagi S.A., saberá o que a Atlântica Boa Vista de Seguros pode lhe oferecer.

Casa dos Velinhos de Serrana



A "CASA DOS VELINHOS DE SERRANA" já é uma realidade. As obras da construção já foram iniciadas, como podemos observar na foto.

Todos nós temos o lado que se dedica ao bem e é por isso que procuramos sempre aperfeiçoar tal vontade.

Com este lado e com qualquer que seja a vontade existente em cada um é que se deve dar valor a esta idéia, já posta em prática por um grupo de senhores que merecem um dia, e qualquer dia e sempre serem lembrados por dignificarem a razão de ser.

Dia 21 de junho de 1974, foi aberta na Prefeitura Municipal de Serrana, a inscrição Municipal n.º 591, CASA DOS VELINHOS DE SERRANA, sita à Rua dos Estudantes, n.º 386, nesta cidade. Natureza da atividade: Associação Benéfica e Assistencial. É formada pela seguinte diretoria: - Presidente, Sr. ARISTIDES GOMES; Vice-Presidente: MIGUEL CAVALHEIRO; 1.º Tesoureiro: JOÃO BARÃO CABRERA; 2.º Tesoureiro: LINDOLFO SOARES; 1.º Secretário: ATILIO CAMPERONI; 2.º Secretário: ANTONIO GARAVAZZO. Será também formado um conselho.

Idéia de muito antiga, só agora que foi tirada da gaveta por um grupo de senhores a quem estou prestando minha homenagem através de minhas poucas palavras. Não citarei nomes em virtude de não possuí-los pois são muitos e não participei da reunião inaugural da primeira assembléia e for-

mação da Casa dos Velinhos de Serrana. Mas seguindo um itinerário que é do meu conhecimento, venho através deste jornal proclamar de viva voz através destas linhas a gratidão que é sentida pelo povo serranense a estes senhores de vontade firme e férrea em fazer construir uma casa que abrigará num futuro aqueles a quem a vida não dá o devido valor.

Povo serranense, ao passar pela rua Barão do Rio Branco com a Rua dos Estudantes deixe seus olhares vagarem através dos tijolos que já começam a se erguer para sentirem um pouco a voz do coração em gratidão àqueles que tiveram um momento de inspiração para a construção da Casa dos Velinhos de Serrana, em meio a um Parque Infantil (Início de várias vidas) e do Ginásio e Colégio Estadual (Término de uma juventude em estudo, para início de um Brasil maior).

Os mesmos que ali residirem terão momentos felizes pois estarão lembrando de sua infância querida e o que de mais lindo nesta vida senão a lembrança e saudade de tempos que nunca mais voltarão?...

Parabéns de todo coração a estes senhores que um dia serão recompensados...".

Orestes José Pelá

Cine Serrana

PROGRAMAÇÃO CINEMATOGRAFICA PARA O MÊS DE AGOSTO DE 1974

- Dia 1 — "A Honra do Dr. Cannon"
- Dia 3 — "Terra Selvagem"
- Dia 4 — Vespéral e à noite — "Rancho Fundo"
- Dia 5 — "Rancho Fundo"
- Dia 7 — "Uma Garota de Raça"
- Dia 8 — "Uma Garota de Raça"
- Dia 10 — "No Fantástico Reino da Fantasia"
- Dia 11 — Vespéral — "No Fantástico Reino da Fantasia"
- Dia 11 — "O mais Bandido dos Bandidos"
- Dia 12 — "O mais Bandido dos Bandidos"

- Dia 18 — "Desejo Proibido"
- Dia 19 — "Desejo Proibido"
- Dia 21 — "Sete Vezes Sete"
- Dia 22 — "Sete Vezes Sete"
- Dia 24 — "O Fantasma do Barba Negra"
- Dia 25 — Vespéral — "O Fantasma do Barba Negra"
- Dia 25 — "Ensina-me a Viver"
- Dia 26 — "Ensina-me a Viver"
- Dia 28 — "Na Trilha de Salina"
- Dia 29 — "Na Trilha de Salina"

OBS.: Dias 14, 15, 17 e 31 serão exibidos filmes nacionais, por exigências legais, e que ainda não foram programados.

Noticiário Municipal

❖ Está em fase de construção a ponte de concreto armado sobre o córrego Serrinha, perto do Rio Pardo onde servirá de escoamento dos portos de areia às margens do Rio Pardo e que são muitos para orgulho do povo serranense, pois nunca se viu tanto porto de areia como agora. Os mesmos ajudam o progresso de Serrana e do Brasil pois estão colaborando em muito na construção da referida ponte. Nossos agradecimentos aos senhores proprietários dos portos de areia deste Município.

❖ O Sr. Prefeito Municipal está com muita vontade de introduzir no setor de Limpeza Pública, menores para o referido serviço conseguindo assim melhorar outros setores com a transferência dos empregados já admitidos nesta seção.

Estes menores terão uniformes e passarão a integrar o quadro de funcionários municipais. Ótima idéia a do Sr. Prefeito Municipal tendo em vista a possibilidade de num futuro aprimorar este setor de muita utilidade para a aparência de nossa cidade.

❖ Já está também em fase de construção o Trevo que está situado na confluência da Rodovia SP-333 com a estrada que liga Serrana à Ponte do Rio Pardo. Com a colocação das guias, posteriormente será asfaltado tendo em vista que para breve teremos o asfaltamento da Rua Vicente de Paula Lima até a Rodovia SP-333. Será de grande utilidade pois representa perigo a citada Rodovia que é cortada pela estrada Serrana-Altinópolis.

❖ O Cemitério estará de roupagem nova até o Dia de Finados. Está em fase de melhoramentos e conservação das instalações o que ficará pronto até o dia 2 de novembro próximo. Breve teremos o aumento do mesmo até a Avenida Independência

com um bonito estacionamento e um prático trevo para se chegar até o mesmo.

❖ Pedimos a colaboração dos senhores contribuintes que estão em atraso com os recolhimentos dos impostos e taxas, para que procurem recolher os mesmos e não deixem para depois, economizando assim a multa que há de vir. Ainda há impostos que podem ter descontos. Sua colaboração é tudo que solicitamos.

Notícias de Esportes e... Cultura...

"Esporte é vida e saúde... mas também um pouco de cultura"

❖ A Comissão Municipal de Esportes terá para breve muitos torneios como de futebol de salão, voleibol, basketball, tênis de mesa, etc... Solicitamos aos jovens esportistas que colaborem com a Comissão Municipal de Esportes e participem, ativamente. Os interessados devem procurar o Sr. Helio Issa.

❖ Para o mês de Agosto teremos o início do Campeonato Amador de Futebol de Campo onde teremos as animadas tardes esportivas no Campo do Serrana Futebol Clube. Uma boa notícia nos foi transmitida e que muita alegria nos proporcionou em virtude da volta aos meios esportivos do Sr. Walter Strambi, o popular ZIZÃO, como técnico para esta temporada do Campeonato Amador do Estado de Futebol de Campo. Esperamos que o mesmo volte a proporcionar aos esportistas da cidade o espetáculo que sempre esteve em seu caderninho negro de conquistas am... digo esportistas. É com muita satisfação que recebemos as mesmas.

❖ Contamos com a presença de todos neste mês de Julho para os torneios que se realizarão nos centros esportivos da cidade. É com a participação que conseguimos superar os obstáculos. Foi através de conjunto, participação total e espírito de esportistas que a Holanda conseguiu ficar como vice-campeã da Copa-74, e o Sr. Zagalo conseguir também atacar com a gripe pois com os jogadores não teve chances.

Helio Issa - Presidente da C.M.E. Serrana

ELETRORIO

— O PODER LUMINOSO DA ELETRICIDADE —

PRODUTOS PIRELLI — ELETROMAR — PIAL — PHILIPS — FIOS — CABOS — CHAVES — CONDUÍTES — MATERIAIS DE TELEFONIA — DISTRIBUIDOR SIEMENS — PHILIPS — ILUMINAÇÃO PÚBLICA E RESIDENCIAL — MATERIAL ELÉTRICO ALTA E BAIXA TENSÃO.

MATRIZ: —

AV. DR. FRANCISCO JUNQUEIRA, 521/533
C.P.: 864 — TELS.: 25-0799 - 25-2169 - 34-3795 - 34-5961
RIBEIRÃO PRETO.

FILIAL: —

AVENIDA DR. FRANCISCO JUNQUEIRA, 228
TELS.: 25-2426 - 34-3810 - RIBEIRÃO PRETO — SÃO PAULO

TUDO EM ELETRICIDADE



Irmãos Biagi S/A. Açúcar e Alcool

AOS NOSSOS FUNCIONARIOS: —

Objetivando manter atualizada a assistência social prestada aos nossos funcionários, vimos comunicar as novas bases em que passará a funcionar o plano de Seguros de Vidas em Grupo com a "ATLÂNTICA CORRETORA DE SEGUROS", a partir de 1-5-74.

As condições gerais, já são de conhecimento de todos ficando o Plano como vai mostrado na Tabela abaixo e proporcionando os seguintes benefícios: —

- 1.º) — QUALQUER QUE SEJA A CAUSA DA MORTE DO SEGURADO, a Cia. pagará aos beneficiários designados, imediatamente após o falecimento o valor do seguro que lhe corresponder.
- 2.º) — PELA CLÁUSULA SUPLEMENTAR DE DUPLA INDENIZAÇÃO, se o falecimento do segurado se der em consequência de acidente no trabalho ou fora dele — aos beneficiários — designados a CIA. pagará o dôbro do valor do seu seguro.
- 3.º) — PELA CLÁUSULA SUPLEMENTAR DE INVALIDEZ, todo segurado que sofrer um

acidente no trabalho ou fora dele, no qual resulte uma invalidez parcial ou total, o mesmo será indenizado até o valor do seu seguro.

- 4.º) — PELA CLÁUSULA DE ASSISTÊNCIA MÉDICA E DESPESAS SUPLEMENTARES, a Cia. reembolsará o segurado com gastos decorrentes em acidentes extra-profissionais efetuadas com honorários médicos, medicamentos e despesas hospitalares, tais como: radiografias, engessagens, sala de operações, etc..
- 5.º) — PELA CLÁUSULA SUPLEMENTAR DAS ESPOSAS, a Cia. pagará a todo segurado em caso de falecimento de sua esposa ou companheira, 30% do valor do seu seguro.
- 6.º) — APOSENTADORIA, não será motivo para o cancelamento do seguro, devendo o funcionário manter os pagamentos diretamente no Departamento Pessoal.

A ATLÂNTICA emitirá para cada um o Aditivo de Capital Segurado, no qual constarão o nome do funcionário, o valor do seguro e data da vigência. As novas bases vigorarão para todos os segurados que se encontram em plena atividade.

TABELA DE CAPITALS SEGURADOS

ORDENADOS DE ATÉ	MORTE NATURAL	Indeniz. por acidente dentro ou fora do trabalho	Invalidez total ou parcial por acidente dentro ou fora do trabalho	A.M.D.S. por acidente extra-profissional	MORTE DA ESPOSA	DESCONTO MENSAL
Cr\$ Cr\$	Cr\$	Cr\$	Cr\$	Cr\$	Cr\$	Cr\$
I	II	III	IV	V	VI	VII
500,00	5.000,00	10.000,00	5.000,00	500,00	1.500,00	9,75
501,00 a 600,00	8.000,00	16.000,00	8.000,00	800,00	2.400,00	15,60
601,00 a 750,00	10.000,00	20.000,00	10.000,00	1.000,00	3.000,00	19,50

RELAÇÃO DOS CONTEMPLADOS COM O SORTEIO DE 1974 DA ATLÂNTICA BOA VISTA DE SEGURO: (VALOR DO PRÊMIO CR\$ 100,00 (cem cruzeiros) PARA CADA UM.

EMPREGADOS DA USINA DA PEDRA:

Antonio Barbosa dos Santos, Arthur Bernardes Miranda, Hilário Cavalheiro, José do Carmo Augusto, Pedro Camperoni, Walter Monteiro, Jair Lopes Castilho, Durval Garavasso, João Carlos Rodrigues, João Valdevite, Antonio José dos Reis, Carlos Alberto Tavares, Jair Bertagnolli, José Sangalli, Silvério Luiz Costa, Valter Rodrigues Soeira, Alfredo Marcolino, Alibertino Luiz, Wilson Rodrigues, Anésio dos Santos, Aparecido Ribeiro, Carlos E. Spanhol, José Amaro de Aguiar, Moacyr Seixas do Valle, Ulisses da Silva, Mario Valter Buzatto, Geraldo Martins, Benedito do Nascimento, Alvino Caetano Silva.

EMPREGADOS DA FAZENDA DA PEDRA:

Amaro Cezário Silva, Arlindo Camilo, Carlos Roberto Porfirio, Eurides Rodrigues Prado, Ivaldeci Feiteiro, João Nogueira, José Nunes, Luiz Amilton Garcia, Maria Aparecida Rastelli, Raul Wagner Sarago Marques, Sebastião Júlio de Mello, Tereza Rastelli, Antonio Buzatto, Benedito Luiz Jesus, Cláudio Ney Santos, Gilberto Queluz, Jair Martins Rosa, Jonas Rodrigues Prado, José Rosa Moura, Luiz Lúcio Francisco, Orivaldo Tofanin, Romildo Amaro Augusto, Sebastião Roberto Santiago, Vitor Rodrigues, Aracy Henrique Oliveira, Carlos Donizette

Assis, Domingos Alaor Silva, Inês Nunes Oliveira, Jair Rodrigues Prado, José Flávio Santos, José Theodoro, Luiz Paulo Martins, Pedro Sanzogo, Romildo Mendonça, Simão Batista Prates.

EMPREGADOS DA FAZENDA TRANSWAAL:

Antonio Valdevite, Euclides Marcolino, Jair Barbosa, José Cirilo de Miranda, Luzia dos Santos, Rozária Francisco Vitor Augusto Carvalho, Aparecido Donizette Pedro, Euripedes Alves Silva, João Souza Santos, José Pedro Filho, Miguel Martins, Sérgio Marcolino, Francelino Caressato, Jorge Donizette Barbosa, Lucia Aparecida Narciso, Ozório Pereira da Luz, Valdeci Marcolino.

EMPREGADOS DA FAZENDA AGUAS CLARAS:

Marta Lúcia Trindade e Raymundo S. Santos.

EMPREGADO DA FAZENDA SÃO CARLOS:

Reinaldo Vercesi.

EMPREGADOS DA FAZENDA SANTA MARIA:

Euripedes de Carvalho, Anésio Ribeiro dos Santos, Hilario Santos Borges, José Candido Rodrigues Netto, Antonio Silva Almeida, Aparecida Izildinha Borges, Aparecida Marcucci de Souza, Carlos Roberto Aliotto, Cássia Maria Giotto, Conceição A. de Oliveira Sabino, Devanir Uzuelli Lozano, Inercy Sabino Ribeiro, Iracy André Avelino, Ivone Penha Brito da Silva, João Batista de Almeida, João

(Continua na página seguinte)

Campanha do Orçamento Familiar

VOCE SABE COMPRAR EM SUPERMERCADOS?

Caixotes espalhados, frutas rolando pelo chão, pregões. O pitoresco da feira vai sendo, pouco a pouco, substituído pela impessoalidade e organização impecável dos supermercados.

Cá como lá, porém, é preciso cuidado para evitar tentações e gastos supérfluos. Portanto, mãos à obra:

Planeje

— o que será necessário comprar fazendo antes uma inspeção na despensa da casa.

Procure

— verificar antes os preços dos produtos em outro estabelecimento para certificar-se de que está comprando realmente por preço menor.

Informe-se

— do dia em que certos produtos perecíveis chegam aos supermercados. A possibilidade de comprar produto realmente mais fresco e escolhido a seu gosto é maior.

Cuidado

— compre somente o que você precisa. As vezes uma "pechincha" é apenas uma forma de livrar-se de mercadorias de baixa aceitação e quase nenhuma utilidade.
— vá controlando sua despesa durante a compra. Evitará chegar à caixa registradora com uma compra maior do que o seu dinheiro possa pagar.

(Continuação da página anterior)

Padilha, Joaquim dos Reis da Silva, José Aliotto, José Donizete Plácido, José Pedro Pinhanelli, José Polastro Celso, Manoel Borges, Manoel Fernandes de Souza, Maria Aparecida Pinhanelli, Nelson Ferreira, Pedro da Silva, Sonia Pinhanelli, Theodomiro de Freitas Uchôa, Valdir de Oliveira Carrascosa, Nelson Rosa da Silva, João Ribeiro, Davio Ribeiro Rodrigues, Dionisio Chaves Sartori, José Paulo de Almeida, Nilce Arruda da Silva e Zeferino Serafin dos Santos.

"ATLANTICA BOA VISTA DE SEGUROS" indenizou ainda as viúvas: Antônia Alves de Mattos Luiz, esposa do Sr. Joaquim Luiz e a Sra. Purcina Rodrigues Cardoso, esposa do Sr. Joaquim Venerando Cardoso, com a quantia de Cr\$ 5.000,00 conforme constam nos respectivos recibos:

RECIBO — Cr\$ 5.000,00

ANTONIA ALVES DE MATTOS LUIZ, abaixo assinada, na qualidade de ESPOSA e beneficiária do seguro instituído pelo finado JOAQUIM LUIZ, representado pelo comprovante de n.º 060, da Apólice de Seguro de Vida em Grupo n.º 547/c, emitida sobre a vida dos funcionários de "IRMÃOS BIAGI S.A. AÇÚCAR E ALCOOL",

DECLARA ter recebido da "ATLANTICA BOA VISTA DE SEGUROS", a importância de Cr\$... 5.000,00 (CINCO MIL CRUZEIROS), como paga-

— com produtos que têm o carimbo de data. Verifique se é realmente a última ou se há embalagens com carimbos mais recentes.

Observe

- à entrada do supermercado ficam carrinhos e cestas para serem usados pelos fregueses durante as compras. Comece as compras pelos produtos mais leves para evitar ter que rodar todo o supermercado com uma cesta ou carrinho pesado.
- Se levar seu filho junto com você, olho nele. Não permita que ele abra embalagens sob qualquer pretexto, ou que fique correndo pelo estabelecimento. Ele pode se machucar ou danificar alimentos e objetos que lá se acham expostos. Em ambos os casos os prejuízos serão-seus.

Na caixa enfim:

- se você deixar para fazer suas compras ao fim da semana, terá que enfrentar a fila da caixa registradora. Aproveite para ir conferindo as compras com a lista que trouxe de casa para verificar se não falta nada.
- acompanhe o registro de suas compras e cuide para que não se misture com as de outras pessoas ou que algum produto seja esquecido.
- confira imediatamente o talão sem, contudo, ficar junto à caixa impedindo que outras pessoas, que com você ficaram na fila, sejam atendidas.
- se tiver que fazer qualquer reclamação, procure fazê-la com calma, ainda que com firmeza. Se você tiver a razão, o gerente terá a maior boa vontade em atendê-la.

S. Social

mento da indenização a que tem direito, dando plena quitação do mencionado seguro da citada Apólice da referida Companhia.

RECIBO — Cr\$ 5.000,00

PURCINA RODRIGUES CARDOSO, abaixo assinada na qualidade de beneficiária do seguro instituído pelo finado JOAQUIM VENERANDO CARDOSO, representado pelo comprovante de n.º 194 da Apólice de Seguro de Vida em Grupo n.º 547, emitida sobre a vida dos funcionários de "IRMÃOS BIAGI S.A. AÇÚCAR E ALCOOL",

DECLARA ter recebido da "ATLANTICA BOA VISTA DE SEGUROS", a importância de Cr\$... 5.000,00 (CINCO MIL CRUZEIROS), como pagamento da indenização a que tem direito, dando plena quitação do mencionado seguro da citada Apólice da referida Companhia.

ETARC

ESCRITÓRIO TÉCNICO DE ASSISTÊNCIA
RURAL E COMERCIAL

Rua Nossa Senhora das Dores, 358 -
Cx. Postal, 4 - Fone 43 - C P 14.150
Serrana — São Paulo

Sempre em Frente

Quanto menos tempo perdermos em olhar para trás, mais tempo teremos em olhar para frente. Quanto menos tempo gastarmos recordando passado, mais tempo teremos para construir o futuro. E, cá entre nós: o que ainda está por vir vale mais do que aquilo que já foi... o amanhã vale infinitamente mais do que o ontem. O "ontem" já era, ninguém muda mais; o "amanhã" nós o construímos no nosso "hoje". E isto é o que vale...

Os primeiros sinais de velhice (e chatice!) começam quando alguém fica só falando do passado: "Ah, no meu tempo sim, aquilo é que era vida!".

Sinal perene de juventude mostra alguém que dá apenas relativo valor ao passado e, voltado para o futuro, tem sempre horizontes abertos para novas realidades que a vida traz.

Este é o termômetro de se saber quem é jovem... quem é velho; quanto mais ligado no ontem, mais preso, mais fechado, mais velho; quanto mais ligado no amanhã, mais livre, mais aberto, mais jovem! É isso aí e não adianta estrilar...

"Então o passado não tem valor? E tudo o que a gente viveu, tudo o que nossos pais e avós foram, fizeram e viveram, em tudo isso se toca uma borracha por cima, assim, sem mais?!"

Calma, calminha! Ninguém apaga coisa nenhuma do passado. Todos os valores do passado permanecem válidos em relação às pessoas que viveram este passado; são válidos para nós, como direção e estímulo. Mas não têm valor de vivência. Ninguém de nós vai viver o passado que outros viveram; nós vamos viver o amanhã que nós construímos.

Acredito ter sido isto que Cristo quis dizer nestas três afirmações do Evangelho: "As raposas têm suas tocas, os pássaros seus ninhos; mas o Filho do Homem não tem onde repousar a cabeça... Deixa os mortos e vai anunciar o reino de Deus... Aquele que põe a mão no arado e olha para trás, não serve para o reino de Deus!"

Dizendo não ter onde repousar a cabeça, Cristo quis dizer que era alguém que não se prendia a determinado lugar... que tinha de caminhar, anunciar o reino de Deus.

"Deixa os mortos enterrarem seus "mortos". Todo o passado é algo morto, algo que realmente já não vive no momento presente; quem quer seguir Cristo e viver a vida, não pode prender-se ao "passado-morto" mas deve construir o "futuro-vivo".

"Quem põe a mão no arado e olha para trás, não serve". Imaginem um homem, vindo ao nosso encontro por uma estrada, de cara prá trás. Se não sairmos da frente, vai ser aquela trombada! É assim quem vive preso no passado: a vida, os anos, os homens o empurram para diante; como está de cara virada, choca-se a todo instante nas novas realidades que a vida traz.

Sempre em frente, de olhos abertos, de coração aberto, de inteligência aberta, de braços abertos para a vida, para o homem. Deixando o ontem para os mortos, construindo o amanhã para os vivos. Isto é ser jovem... Isto é ser GENTE!

Colaboração de: Cássia Maria Giotto, Maria A. M. Lourenço, Fátima A. P. Andaló, David Edson Stamato.

Santa Maria é Notícia

- 1 — Parabéns ao casal Antenor Rosa da Silva, pelo nascimento de Renata.
- 2 — Os meninos do Artesanato, mesmo trabalhando nas férias continuam a frequentar o artesanato.
- 3 — Integrando-se aos novos moradores da Fazenda Santa Maria, as famílias dos mecânicos: Hilário dos Santos Borges, Agnaldo César Gerolimoni.
- 4 — Na Fazenda, quem está mesmo entusiasmado com a cortadeira nova, são os próprios operadores: Pedro Alliotto e Waldir Carrascosa, só falam nisso.
- 5 — O Clube de Mães, começa a se movimentar pelas aulas de Fátima, sobre economia doméstica em geral, principalmente o aproveitamento da soja.
- 6 — Na noite do dia 23-6-74 depois dos terços da Casa de João Placido as crianças da Fazenda fizeram um casamento caipira e depois dançaram quadrilha. Após as demonstrações o conjunto de José Paulo de Almeida e Joaquim dos Reis da Silva, animaram um arrasta-pé bem animado. Um rapaz que precisa ficar menos tímido é o Dionizio, precisando mesmo as moças tirá-lo para dançar.
- 7 — Não sei se o pessoal de Serrana estranhou a falta da Fazenda Santa Maria na festa junina do dia 29 na A.P.S., mas aconteceu que o pessoal quis prestigiar o terço e depois um bailinho na casa de uma das famílias mais animadas da Fazenda, casa de D. Cecilia de Almeida.
- 8 — Enquadra no quadro de empregados da Santa Maria o novo contador David Edson Stamato.

D. José Carlos Jaquinta

— Cirurgião Dentista —

RAIO X — ALTA ROTAÇÃO

15 de Novembro, 365 - Serrana - Est. S. Paulo

Atende com hora marcada antecipadamente, às quartas e sextas feiras no horário das 8 às 11 e das 13 às 17,30 horas.

Carpintaria e Mercenaria C.M.C. Ltda.

Armários embutidos — Fôrnicas — Assoalhos — Forros — Biombos — Carrocerias — Esquadrias — Móveis em geral, etc.

RUA DUQUE DE CAXIAS, 566 — FONE 112

SERRANA — S.P.

NOTICIÁRIO DA USINA

- ARCHIMEDES, está perdendo sua vasta cabeleira com os jovens do almoxarifado.
- JOSÉ REINALDO (Careca), namorando a filha do assistente. Pensa que no futuro poderá se tornar assistente também?
- ODAIR, você que começou a namorar à noite, cuidado com o dia, heim?!
- HILÁRIO, cuidado ao dançar com as meninas, pois você sabe que elas também podem sofrer da coluna.
- LUCIANO, continua de namoro firme em Ribeirão Preto, e as meninas de Serrana, como é que ficam?
- RAUL trabalhando também nas horas de folga, pois está com sérias intenções com alguém da Vila.
- DALMO — Quando for beber para ir ao baile, faça o favor de tomar poucas e não muitas, para não dar vexame perante seus amigos!
- DEVAIR — Seu caso está uma parada, você era tão tímido e quieto.
EXPLIQUE: Por que agora você entrou no rol dos biriteiros?
- SERGIO LUIZ — Agora esnobando com sua linda jaqueta na praça.
- TALINHO — O que aconteceu com você? — Em pleno baile querendo dar uma de Eder Joffre, perante o Luciano. CUIDADO, é muita carga para seu caminhãozinho.
- TIAGO chegou para alegrar a família do "Faixa". Seja bem vindo Tiago. É o tal negócio: Tal pai, tal filho.
- OLGUINHA, o que está acontecendo com o seu coração? Será que está sangrando como o de uma pessoa cujo nome começa com H?
- O carrão do Nelsinho vai chegar. É branco, modelo 75, estofado preto, música, etc... No dia da chegada haverá pequena recepção para os amigos. Quem se considerar íntimo, apareça.
- O que anda quente por aqui é a pelada, no campo, depois do expediente. Até parece o jogo da Holanda. No outro dia é um tal de olho inchado, calcanhar cortado, perna quebrada, mas o que importa é que as barrigas estão desaparecendo.
- Alguém está querendo ser porta-estandarte na escola de samba. Ângelo, qual você prefere: a Cidinha ou a Bandeira?

ANIVERSARIANTES DO MÊS DE JULHO

- Adhemar Luchiari
 - Arlindo Rodrigues
 - Egidio dos Santos
 - Mario Favaro
 - Rubens Branco
 - Sabino Mendes Ferreira
 - Sebastião Sinastri
 - Vilmondes Gobbi.
- Parabéns a todos e que suas vidas sejam repletas de alegria, paz e amor.

Um Alimento muito Nutritivo

Os Clubes de Mães das Fazendas e A.P.S. em continuidade às suas atividades iniciam agora um programa de Economia Doméstica esclarecendo, no momento, o grande valor nutritivo da soja e sua importância na substituição de outros alimentos, acentuado pelos médicos, cientistas e naturalistas havendo portanto uma infinidade de destinos e aproveitamento da soja como valor em proteínas.

Acreditam os cientistas do mundo todo que a soja será o produto básico da alimentação do mundo. Seu grande destino é a industrialização em óleos e farelos. Além de alimento, dessa semente ou feijão, faz-se o leite de soja para uso pessoal ou doces e tortas. É um excelente substituto da carne e do peixe. Com a soja faz-se uma ótima margarina, sendo também empregada na manufatura de tintas e vernizes, nas indústrias de sabão, borraça sintética, óleos industriais e até explosivos. O seu emprêgo nos medicamentos tem experimentado êxito sem par. Do bagaço tira-se uma forragem muito apreciada pelo gado sob a forma de farinha, granulados, laminados, rações para animais, e adubos.

E para vocês experimentarem, as mães enviam estas receitas que podem ser preparadas com a soja, encontrada nos supermercados sendo seu custo Cr\$ 4,00 o quilo: —

FARINHA DE SOJA

Lavar bem 1 quilo de soja. Deixar de molho (tempo mínimo 8 horas). Eliminar a água em que os grãos ficaram de molho. Catar os grãos defeituosos, remover as cascas apertando os grãos entre as mãos. Secar os grãos sobre um pano. Torrar em frigideira ou em forma, mexendo para não queimar. Passar no liquidificador ou na máquina de moer carne (na peça lisa).

Esta farinha é guardada para ser utilizada em quase todas as receitas de soja (bife, bolo, sopa, pasta, croquetes, etc.).

PAÇOCA DE SOJA

2 (duas) xícaras de farinha de soja torrada, 1 (uma) xícara de açúcar, 1 (uma) colherinha de sal.

Misturar bem e servir às crianças em cartuchinhos.

Empregar-se ao servir arroz doce, em mistura com banana cozida ou amassada, abacate, canjica, leite, mel, etc.

Dr. Caio Tércio Carvalho

— Cirurgião-Dentista —

Raio X — Odontopediatria

HORA MARCADA

Rua Min. V. de Paula Lima, 328 - Serrana - S.P.

Os Benefícios do I.N.P.S.

PREZADO COMPANHEIRO, VOCE SABIA QUE...

Ao ser admitido em empresa inscrita no INPS, estará automaticamente inscrito também naquele Instituto, tendo direito juntamente com seus dependentes em todos os benefícios concedidos, bastando apenas fazer o seguinte:

INSCRIÇÃO SUA E DE SEUS DEPENDENTES:

Procurar o representante local do INPS com os seguintes documentos:

- a) carteira profissional devidamente anotada;
- b) Uma fotografia, sua, da esposa e dos filhos maiores de dez anos;
- c) Certidão de casamento;
- d) Título de Eleitor da esposa ou outro documento de identificação.
- e) Certidão de nascimento dos filhos.

O representante mediante verificação dos documentos apresentados fornecerá um cartão de identificação que deverá ser renovado anualmente, e é com ele que será atendido quando precisar de assistência médica ou hospitalar.

BENEFÍCIOS EM GERAL

Auxílio-doença, será devido ao trabalhador que após doze contribuições mensais, ficar incapacitado para o trabalho por mais de quinze dias sendo estes dias pagos pela empresa mediante apresentação do atestado médico.

Aposentadoria por invalidez, será devida após doze contribuições mensais ao trabalhador que estando ou não em gozo de auxílio-doença for considerado incapaz para o trabalho que lhe garanta sua subsistência.

Aposentadoria por velhice, será devida após sessenta contribuições mensais, ao trabalhador que completar sessenta e cinco anos de idade (masculino) ou sessenta anos (feminino). Este benefício poderá ser requerido pela empresa quando o segurado completar setenta anos se do sexo masculino ou sessenta e cinco anos se do sexo feminino. Neste caso é garantido ao trabalhador a metade da indenização que lhe for devida se for não optante, e optante os dos depósitos do Fundo de Garantia.

Aposentadoria por tempo de serviço será devida após sessenta contribuições mensais, ao segurado que contar no mínimo com trinta anos de serviço, e será concedida após o

afastamento das atividades.

Abono permanência em serviço será devido ao trabalhador que preenchendo todas as condições para obtenção da aposentadoria por tempo em serviço prosseguir em atividade.

Aposentadoria especial será devida ao trabalhador que contando no mínimo com sessenta contribuições mensais, tenha trabalhado em atividades profissionais consideradas penosas, insalubres ou perigosas na forma prevista em lei.

Salário família é devido ao empregado que tenha sob seu sustento filhos menores de quatorze anos, ou inválidos sem limite de idade. O pagamento será efetuado juntamente com os salários. Para receber o salário família, deverá proceder da seguinte forma:

a) No ato da admissão apresentar a certidão de nascimento dos filhos;

b) Sempre que ocorrer alterações por quaisquer motivos deverá comunicar este evento à empresa para que proceda a anotação na ficha de salário-família;

c) Periodicamente em Janeiro e Julho de cada ano, firmar perante a empresa declaração de vida e residência dos filhos. A falta dessa declaração na época própria importará na imediata suspensão do pagamento por parte da empresa, e a declaração falsa ficará sujeita às sanções aplicáveis de acordo com a legislação penal vigente, e a rescisão do contrato de trabalho pelo empregador por justa causa (letra "a" da CLT).

Pecúlio simples será devido ao trabalhador em caso de invalidez ou morte antes de completar um ano de contribuição para o INPS.

Pecúlio especial será devido ao segurado aposentado antes de 10/Junho/1973, que retornar à atividade sendo pago no total das contribuições efetuadas nesta condição e quando do afastamento definitivo ou de morte. Após 10/Junho/1973, este benefício foi alterado, com o novo regulamento da Previdência Social, passando a ser concedido da seguinte forma: o trabalhador terá suspensa sua aposentadoria, passando a perceber um abono por todo o novo período de atividade, calculado na base de 50% (cincoenta por cento) do valor de sua aposentadoria em cujo gozo se encontrar, voltando a perceber integralmente quando se afastar em definitivo ou vier a exercer uma atividade não abrangida pela Previdência Social.

(Colaboração de José Laércio Cavalheiro)

FARMACIA KATIA

CABRERA & CIA. LTDA.

Farmacêutico responsável:

LUIZ C. O. WATANABE

C.R.F. 84337

Rua Ministro Vicente de Paula Lima, 1030 — Serrana

POSTO NACIONAL

— E —

AUTO MECÂNICA URENHA

FRANCISCO URENHA & CIA. LTDA.